

Wikimedia: digitalización, conservación y difusión.

*Proyecto de digitalización para GLAM (Galleries,
Libraries, Archives and Museums)*



**WIKIMEDIA
ARGENTINA**

Institución: Asociación Civil Wikimedia Argentina

Autor: Genta, Mauricio V.

<http://www.wikimedia.org.ar/>

<https://www.facebook.com/WikimediaArgentina>

https://twitter.com/wikimedia_ar

*“La más grande amenaza contra el patrimonio cultural es la falta de conocimiento e interés.
(...) La mejor forma de protegerlo es que el conocimiento y la información sean fáciles de encontrar y libres”*

~ Lars Amréus, Director del Consejo Nacional de Patrimonio de Suecia

Índice

1. Resumen
2. ¿Quiénes somos?
3. Wikidata
4. Wikimedia Commons
5. Wikisource
6. Enlazando
7. Conclusión
8. Créditos & Bibliografía



Palabras clave: *Wikimedia, Wikidata, Wikisource, Wikimedia Commons, Metadatos, Conservación, Wikipedia, Dominio Público, Globalización, Enlaces, Open Access. Digitalización.*

1. Resumen

La Comunidad Wiki y la Fundación Wikimedia, tienen como objetivo poner al alcance de toda la humanidad, de forma global e irrestricta, el conocimiento generado por esta. Como parte de este esfuerzo global, el capítulo local de la Fundación Wikimedia, la Asociación Civil Wikimedia Argentina, busca aunar esfuerzos entre las instituciones culturales de nuestro país y la Comunidad de Wikipedistas para llevar a cabo estos objetivos.

La Argentina lleva varios años de retraso en este aspecto, siendo muy pocas las instituciones con el material digitalizado, y especialmente con material de calidad disponible en internet, debiendo recurrir a medios físicos para su copia y obtención, situación que solo ayuda a acrecentar la diferencias en el acceso a la información para la población. En algunos casos se debe a falta de recursos, aunque en la mayoría por falta de lineamientos en estos aspectos.

Con el proyecto de digitalización, buscamos cooperar con las instituciones locales para que nuestro patrimonio pueda conservarse, poniéndolo a disponibilidad de todo el mundo, sin restricciones. Convirtiendo algo local en global, eliminando barreras geográficas, lingüísticas y tecnológicas.

Este trabajo busca dar una breve explicación de los diferentes proyectos que pueden ayudar a las instituciones culturales del país a difundir su acervo patrimonial. De los once proyectos que componen a Wikimedia, nos centraremos en cuatro de ellos: Wikipedia, Wikisource, Wikidata y (Wikimedia) Commons.

2. ¿Quiénes somos?

Wikimedia Argentina es el capítulo local de la Fundación Wikimedia. Esta es una organización no gubernamental y sin fines de lucro que opera Wikipedia (entre otros proyectos), la enciclopedia libre. Wikipedia se compone por más de 34 millones de artículos en 288 idiomas, incluyendo lenguas aborígenes y en peligro de desaparecer.

La asociación civil Wikimedia Argentina tiene como misión brindar apoyo a la comunidad organizando actividades e impulsando proyectos locales para la difusión del contenido libre y la cultura wiki. Es en este marco que se trabaja en el programa de promoción cultural que tiene como objetivo mejorar el contenido y el conocimiento sobre la historia y cultura de Argentina mediante el revelamiento del trabajo realizado por instituciones y organizaciones culturales del país como protagonistas.



**CONSTRUCCIÓN
DE LA CULTURA LOCAL**

3. Wikidata

Wikidata es el proyecto más nuevo de la Comunidad Wiki, y también un gran avance en lo que es la Web Semántica y la centralización de datos en los proyectos Wiki. Se trata de una base de datos estructurados, la cual sirve de alimento de datos para el resto de los proyectos, dejando de lado las diferencias de lenguaje entre wikis. Está pensada para poder ser leída tanto por humanos como por máquinas o computadoras –Wikipedia está diseñada exclusivamente para ser leída por humanos. Con el tiempo, la mayoría de los datos de los proyectos Wiki se irán centralizando en esta.

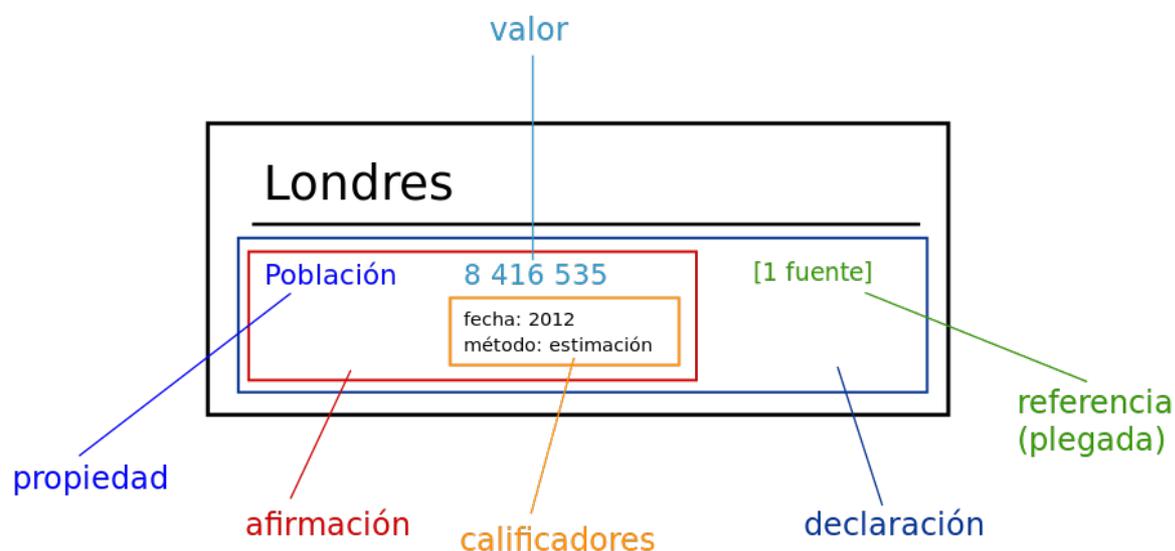
Funciona asignando un Identificador Único (ID) a cada elemento (objeto, lugar, persona, etc). Es multilingüe, lo que quiere decir que una vez cargado el dato se puede leer automáticamente en cualquier idioma, como así también la edición se puede realizar en cualquier otro. Es colaborativa, ya que cualquiera puede editarla y colaborar en la definición de sus normas. Es libre, ya que todo su contenido se encuentra bajo una licencia Creative Commons 1.0 de dominio público.

Las instituciones pueden proporcionar:

- Datos: números de inventario, nombres, fechas, lugares, instancias, etc. Toda la información pertinente a la descripción del evento, persona, hecho o lugar.
- Referencias: Utilizando el contenido generado por ellas o no, para dotar a los elementos con referencias fiables y que le den mayor verificabilidad y autoridad.

Esto permite sistematizar los datos sobre personas, objetos, etc; relacionarlos con otras bases de datos y fuentes de autoridad, y complementar los datos con los de otras instituciones.

Las declaraciones dentro de cada elemento, pueden ser amplias, y ser ampliadas según la necesidades que encuentre la comunidad. Esto la vuelve muy versátil para crecer en el futuro.



Actualmente tanto la fundación y algunos capítulos están trabajando en mejorar el motor de búsqueda y el funcionamiento de las Wiki de forma íntegra para recuperar datos de forma mucho más sencilla y rápida, ejemplo de esto es la reciente incorporación de la RESTful API que nos permite mejor acceso a información estadística, esencial para llevar las métricas de nuestros proyectos.

4. Wikimedia Commons

Wikimedia Commons, o Commons; es el repositorio multimedia (imágenes, audios y vídeos) de uso común entre todos los proyectos Wiki: Wikipedia, Wikisource, WikiViajes, WikiData, WikiSpecies, etc. Todo su contenido se encuentra obligatoriamente bajo licencias Creative Commons (o GPL compatibles), o en dominio público; por lo tanto su contenido siempre es libre, en uso y distribución. Al día de hoy cuenta con más de 35 millones de archivos.

Son múltiples los beneficios al contribuir en este repositorio.

- **Wikipedia:** Accede a una mayor cantidad, y calidad de material audiovisual para ilustrar sus artículos, permitiendo que abarcar más contenido.
- **Instituciones:** Al colaborar con el movimiento del Acceso Abierto, pueden posicionar su acervo mucho mejor, y llegar no solo a público especializado local, si no a toda clase de público y edades, de forma global.

Las instituciones locales se pueden beneficiar especialmente de esto, ya que muchas no disponen de recursos para digitalizar, como tampoco para mantener servidores que puedan distribuir el material al nivel que puede Wikimedia.

También resulta beneficioso para las instituciones que realizan publicaciones sin ánimo de lucro, publicarlas bajo una licencia compatible y que éstas se puedan distribuir libremente por internet, generando un mayor impacto, sin costos.

Al ser parte del ambiente de software Wiki, también es multilingüe, por lo que parte de la información proporcionada con la imagen, vídeo o audio es visible en múltiples idiomas sin necesidad de realizar múltiples traducciones, dejando de ser el idioma una barrera.

[español](#)
[Mauricio V. Genta](#)
[Discusión](#)
[Preferencias](#)
[Beta](#)
[Lista de seguimiento](#)
[Contribuciones](#)
[Archivos subidos](#)
[Salir](#)

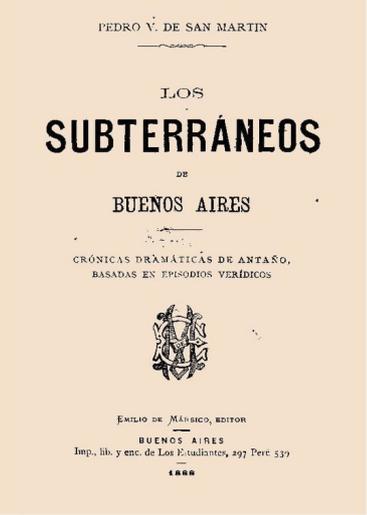
[Leer](#)
[Editar](#)
[Ver historial](#)

¡Ayúdanos a definir los proyectos 2016 de Wikimedia Argentina!
 ¿Conocé nuestros programas de educación y promoción cultural? ¿querés sumarte?
 ¡Contestá nuestra encuesta!

File:Los subterranos de Buenos Aires - Pedro V. de San Martin.pdf

De Wikimedia Commons, el repositorio multimedia libre

[Nominar esta imagen for Q!](#)
[Descargar el archivo](#)
[Usar este archivo](#)
[Usar este archivo](#)
[Enviar un enlace por correo](#)
[Información](#)



Ir a la página de

[siguiente página](#) →

Tamaño de esta previsualización JPG del archivo PDF: 537 × 767 píxeles. Otras resoluciones: 168 × 240 píxeles | 589 × 841 píxeles.
 Archivo original (589 × 841 píxeles, tamaño de archivo: 7,8 MB, tipo MIME: application/pdf, 279 páginas)

Resumen [\[editar \]](#)

Autor	Pedro V. de San Martín	transcribed at Wikisource
Director de edición	Emilio de Mársico	
Título	Español: Los subterranos de Buenos Aires	
Subtítulo	Español: Crónicas dramáticas de antaño, basadas en episodios verdicos	
Impresor	Los Estudiantes	
Año de publicación	1888	
Lugar de publicación	Buenos Aires	
Idioma	Español	
Institución	Academia Argentina de Letras	
Fuente	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Este archivo, parte de la Colección de la Academia Argentina de Letras, ha sido publicado en Wikimedia Commons gracias a una colaboración entre el Academia Argentina de Letras y Wikimedia Argentina. </div>	
Permiso (Reutilización de este archivo)	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> Este material está en dominio público en los demás países donde el derecho de autor se extiende por 70 años (o menos) tras la muerte del autor. Este archivo está en el dominio público en los Estados Unidos porque fue publicado antes del 1 de enero de 1923. <small>Esta obra ha sido identificada como libre de las restricciones conocidas en virtud del derecho de autor, incluyendo todos los derechos conexos.</small> </div>	

Enlace: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Los_subterranos_de_Buenos_Aires_-_Pedro_V._de_San_Martin.pdf

Este es un ejemplo de un libro digitalizado por la Academia Argentina de Letras, en convenio con Wikimedia Argentina. Se puede observar los datos catalográficos de libro, los enlaces a la institución, su licencia y el origen del mismo (un convenio).



Tamaño de esta previsualización: 952 × 767 píxeles. Otras resoluciones: 298 × 240 píxeles | 596 × 480 píxeles | 745 × 600 píxeles | 953 × 768 píxeles | 1271 × 1024 píxeles | 2968 × 2392 píxeles.

[Añadir una nota](#)

Archivo original (2968 × 2392 píxeles; tamaño de archivo: 1.27 MB; tipo MIME: image/jpeg); [solicitar la rotación](#); ZoomViewer: flash/no flash

[Abrir en el visor multimedia](#)

Resumen [\[editar \]](#)

Artista	Adriaen van de Velde (1636-1672)
Título	Español: Playa de Scheveningen
Fecha	siglo XVII
Técnica	Óleo sobre roble
Dimensiones	22 × 27 cm (Pintura) - 42 × 47,8 cm (Marco)
Ubicación actual	Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires
Número de inventario	Inv. 8631
Adquisición	Español: Donación, Hirsch (Quentin, Claudia Leonor Caraballo de- Hirsch, Sarah Saavedra Guani de- Caraballo, Octavio Alfredo y Hirsch, Mario), 1983
Fuente/fotógrafo	Museo Nacional de Bellas Artes, Argentina
Permiso (Reutilización de este archivo)	 Este material está en dominio público en los demás países donde el derecho de autor se extiende por 100 años (o menos) tras la muerte del autor.  You must also include a United States public domain tag to indicate why this work is in the public domain in the United States. <small>Esta obra ha sido identificada como libre de las restricciones conocidas en virtud del derecho de autor, incluyendo todos los derechos conexos.</small>

Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires

Este archivo, parte de la Colección del Museo Nacional de Bellas Artes, ha sido publicado en Wikimedia Commons gracias a una colaboración entre el Museo Nacional de Bellas Artes y Wikimedia Argentina.

Enlace: <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Playa de Scheveningen - Adriaen van de Velde.jpg>

En este ejemplo, se observa una fotografía de un cuadro perteneciente al Museo Nacional de Bellas Artes, con los respectivos enlaces a la página del Museo, su número de inventario, licencia y marco del convenio. La información del artista, su técnica y dimensiones, son parte de una plantilla multilingüe que dependiendo de la configuración del navegador del usuario será mostrado en su respectivo idioma.

5. Wikisource

Wikisource es nuestra biblioteca o compendio de fuentes primarias en dominio público y en cualquier idioma. Proporcionar herramientas para la traducción y formato de los textos en ella cargados.

Wikisource

Portada
Portal de la comunidad
Café
Cambios recientes
Página aleatoria
Ayuda
Donaciones

Imprimir/exportar
Crear un libro
Descargar como PDF
Versión para imprimir

Herramientas
Lo que enlaza aquí
Cambios relacionados
Subir archivo
Páginas especiales
Enlace permanente
Información de la página
Elemento de Wikidata
Citar esta página

Idiomas
Añadir enlaces

Mauricio V. Genta Discusión Preferencias Beta Lista de seguimiento Contribuciones Salir

Leer Editar Ver historial Más

¡Ayúdanos a definir los proyectos 2016 de Wikimedia Argentina!
¿Conocéis nuestro programa de educación y promoción cultural? ¿querés sumarte?
¡Contestá nuestra encuesta!

Índice:Los subterráneos de Buenos Aires - Pedro V. de San Martín.pdf

Autor Pedro V. de San Martín
Título Los subterráneos de Buenos Aires
Año 1888
Imprenta o editor Emilio de Mársico
Fuente Academia Argentina de Letras
Progreso Por corregir
Tipo de índice

Páginas
[1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44
 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88
 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132
 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176
 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220
 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264
 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279

Categorías: [Páginas que usan argumentos duplicados en invocaciones de plantillas](#) | [Índices no corregidos](#)

Esta página fue modificada por última vez el 31 ene 2016 a las 04:47.
 El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 3.0; pueden aplicarse términos adicionales. Véase [Términos de uso](#) para más detalles.
 Política de privacidad Acerca de Wikisource Aviso legal Desarrolladores Declaración de cookies Versión para móviles

Enlace: [https://es.wikisource.org/wiki/%C3%8Dndice:Los subterranos de Buenos Aires - Pedro V. de San Martín.pdf](https://es.wikisource.org/wiki/%C3%8Dndice:Los_subterranos_de_Buenos_Aires_-_Pedro_V._de_San_Martin.pdf)

6. Enlazando

Es importante destacar la importancia de los enlaces, tanto dentro de nuestros proyectos como por fuera. Enlazar contenidos nos beneficia en múltiples aspectos: legales, éticos y en nuestro trabajo como promotores culturales.

Enlazando contenidos cumplimos con los aspectos legales del Copyright, ya sea del clásico o el de las licencias de uso libre, como las de los proyectos Creative Commons y GNU/GPL. Desde el lado ético, estamos agradeciendo al autor por su trabajo, y ayudándole a que más personas le conozcan.

Pero principalmente nos sirve para promocionar la cultura, el acceso abierto y el trabajo de nuestras u otras instituciones. Enlazando damos al usuario la posibilidad de conocer o llegar a nuevas fuentes de datos e información, a nuevas instituciones y autores. Desde el aspecto técnico, generamos una sinergia entre dos sitios web o más, permitiendo que los buscadores no solo nos indexen mejor, si no también en el caso de Google estemos mejor posicionados en el PageRank.

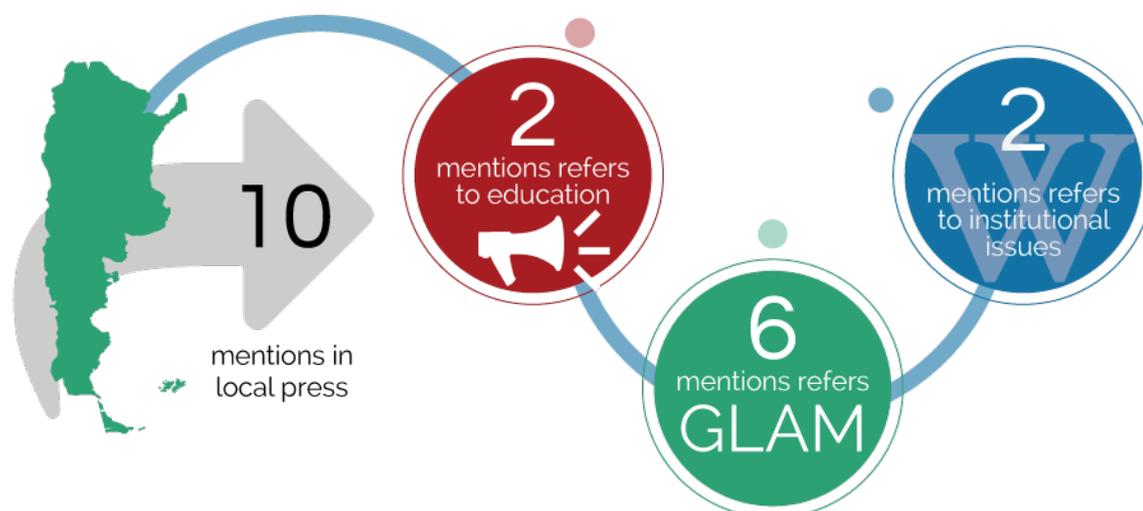
En la Comunidad Wiki, y Wikimedia, promovemos en uso de las licencias Creative Commons, ya que las mismas permiten la libre circulación del material, sin desproteger al autor. Estas licencias tienen estrictas, pero sencillas reglas de uso. En general solo basta con mencionar el nombre del autor, y si modificásemos el material a compartirlo bajo la misma licencia, permitiendo que siga su libre uso y circulación.

Enlazar contenido desde páginas populares o con mucho tráfico, como Wikipedia, tiene generalmente como resultado un incremento de tráfico en la página de la institución, generando más visibilidad para esta, y una mayor verificabilidad o relevancia al artículo.

Resulta importante alentar a los usuarios a realizar la tarea de referenciar, y crear bibliografía utilizando los materiales de las instituciones, si estas proveen material de forma libre, la tarea resulta mucho más fácil ya que cualquiera podrá verificar que la referencia sea real sin necesidad de desplazarse, adquirir un libro o pagar una suscripción para verlo. También está la posibilidad, de la creación de un programa para que los usuarios interesados puedan acceder a las bases de datos o documentos de las instituciones, que les permitan realizar un mejor trabajo.

Como casos locales, podemos mencionar los convenios realizados con el Museo Nacional de Bellas artes (600+ imágenes donadas) y la Academia Argentina de Letras (100+ libros digitalizados) , cada una de estas fotos y libros poseen un enlace a dichas instituciones, incluso en algunos casos a la ficha de inventario dentro de la página de esta. En estos casos, Wikipedia como enciclopedia de consulta general, enlaza a una página especializada como lo es el inventario en línea que posee el Museo Nacional de Bellas Artes, proporcionándole al usuario una mejor fuente de referencia, y acercándole al museo.

Esto también permite, que estas instituciones no solo lleguen a público especializado, si no también a millones de usuarios mucho más diverso, y el acceso al acervo de la institución de forma mucho más sencilla.



7. Conclusión

Las instituciones culturales como galerías, bibliotecas, archivos y museos; poseen los objetos y el conocimiento, pero no poseen el impacto social en la sociedad, como solían tenerlo. Wikimedia por su lado es el séptimo sitio web más visitado del mundo, y trabaja constantemente para mantenerse a la vanguardia en los aspectos tecnológicos, por esa razón es uno de los proyectos globales de mayor impacto dentro de la temática de cultura y educación.

Como dijo en su día Jimbo Wales:

“Imagina un mundo en donde cada persona del planeta pueda tener acceso libre a la suma total de todo el conocimiento humano. Eso es lo que estamos haciendo.”

No es solo una propuesta de trabajo entre las instituciones GLAM y Wikimedia Argentina, es un llamado de atención para que tomen el riesgo e incorporen el Acceso Abierto (Open Access) y en el uso de licencias libres, como Creative Commons, como algo fundamental para poder hacer llegar su trabajo a la mayor cantidad de personas posibles, y generar un impacto, no solo local, si no global.

También es una invitación a los profesionales de estas áreas a ser parte de una comunidad, aunque no nos definimos oficialmente como una “red social”, en el fondo lo somos de alguna forma, y sirve para conocer gente con nuestros mismos intereses.

Tenemos las herramientas, ustedes el conocimiento.

¿trabajamos juntos?



8. Créditos & Bibliografía

Lori Phillips, David Donaldson, Liam Wyatt, Sarah Stierch, Alex Hinojo. (2010). «**Lessons from Wikipedians in Residence**». (en inglés). *GLAM-Wiki US*. ([Enlace](#)).

Melissa Adler. (2016). «**Wikipedia and the Myth of Universality**». (en inglés). *Nordisk Tidsskrift for Informationsvidenskab og Kulturformidling*, årg. 5, nr. 1. ([Enlace](#)).

Noopur Raval. (2012). «**Crafts Museum & Wikipedia**». (en inglés). ([Enlace](#)).

Heather Ford. (2016). «**Foreword: Wikipedia and the Sum of All Human Information**». (en inglés). *Nordisk Tidsskrift for Informationsvidenskab og Kulturformidling*, årg. 5, nr. 1. ([Enlace](#)).

(2012). «**Museums Collaborating with Wikipedia**». (en inglés). *GLAM-Wiki US*. ([Enlace](#)).

Benoit Rochon. (2011). «**Presentation file for cultural institutions**». (en inglés). *Wikimedia Canada*. ([Enlace](#)).

Jens-Erik Mai. (2016). «**Wikipedians' Knowledge and Moral Duties**». (en inglés). *Nordisk Tidsskrift for Informationsvidenskab og Kulturformidling*, årg. 5, nr. 1. ([Enlace](#)).

Marianne Ping-Huang. (2016). «**Archival Biases and Cross-Sharing**». (en inglés). *Nordisk Tidsskrift for Informationsvidenskab og Kulturformidling*, årg. 5, nr. 1. ([Enlace](#)).

(2014). «**Promoción de Instituciones Culturales**». (en español). *Wikimedia Argentina*. ([Enlace](#)).

Chris Freeland. (2012). «**Seeding links from Wikipedia to BHL (2008 – 2012)**». (en inglés). ([Enlace](#)).

(2012). «**Share Your Knowledge: WHY**». (en inglés). *WikiAfrica*. ([Enlace](#)).

Tim de Haan y Olaf Janssen. (2015). «**GLAMwiki activities of NA and KB in 2015**». (en inglés). ([Enlace](#)).
(2011). «**Museum-Wikipedia Partnership How To Guide**». (en inglés). *The Children's Museum of Indianapolis*. ([Enlace](#)).

(2016). «**Wikidata y GLAM**». (en español). *Wikimedia México*.

Liam Wyalt. (2012). «**National Museum of Australia Situation Report**». (en inglés). *NMA*. ([Enlace](#)).

Peter B. Kaufman. (2010). «**Guide to best practices for video in Wikipedia**». (en inglés). *Intelligent Television*. ([Enlace](#)).

Effie Kapsalis. (2016). «**SXSW 2016 - Give It Away to Get Rich: Open Cultural Heritage**». (en inglés). ([Enlace](#)).

John Andersson. (2016). «**Bringing the world's cultural heritage online**». (en inglés y sueco). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

Alex Stinson. (2015). «**Librarian as public knowledge leader: ways to use Wikipedia**». (en inglés). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

Michael Carney. (2015). «**Gathering memories from the trenches of the Great War**». (en inglés). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

John Byrne. (2014). «**New images released are quickly put to use**». (en inglés). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

Philip Hatfield. (2013). «**Canadian Copyright Collection from the British Library on Wikimedia Commons**». (en ingles). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

Syed Muzammiluddin. (2016). «**Looking at Wikidata and the future: Gerard Meijssen**». (en ingles). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

Haoting Zhang y Zachary McCune. (2016). «**15 years of Wikipedia in data visualization**». (en ingles). *Wikimedia Blog*. ([Enlace](#)).

Imágenes: https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Wikimedia_Argentina (CC-BY-SA 4.0)